

Distr.: General 22 August 2023 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто девяносто первая сессия Женева, 14–16 ноября 2023 года Пункт 4.6.3 предварительной повестки дня Соглашение 1958 года: Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE

Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 86 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации на сельскохозяйственных транспортных средствах)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее восемьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, п. 10). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2023/6. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2023 года.

^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2023 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (А/77/6 (разд. 20), таблица 20.6), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 6.1 изменить следующим образом:

«6.1 Фары дальнего света (правила № 149 OOH)».

Пункт 6.1.2 изменить следующим образом:

«6.1.2 Число:

Два официально утвержденные в соответствии с классом A, B, BS, CS либо DS, предусмотренным поправками серии 01 или последующих серий к Правилам № 149 ООН.

В факультативном порядке одна дополнительная пара, официально утвержденная в соответствии с классом A, B, BS, CS, D, DS, ES или RA, предусмотренным поправками серии 00 или последующих серий к Правилам № 149 OOH».

Пункт 6.1.7 изменить следующим образом:

«6.1.7 Схема монтажа:

Фара дальнего света может включаться либо одновременно, либо попарно. При переключении с ближнего света на дальний должна включаться по крайней мере одна пара фар дальнего света. При переключении дальнего света на ближний все фары дальнего света должны выключаться одновременно.

Фары ближнего света могут оставаться включенными одновременно с фарами дальнего света.

Вместе тем если транспортное c оснащено вторичной(ными) средство фарой(ами) дальнего света, официально утвержденной(ыми) по типу конструкции на основании поправок серии 01 или последующих серий к Правилам № 149 OOH. то одновременно вторичной(ными) фарой(ами) дальнего света должна оставаться включенной по меньшей мере одна из следующих фар:

- а) фара(ы) ближнего света;
- b) фара дальнего света класса А или В, официально утвержденная на основании поправок серии 01 и последующих серий к Правилам № 149 ООН».

Пункт 6.2 изменить следующим образом:

«6.2 Фары ближнего света (Правила № 149 ООН)».

Пункт 6.2.2 изменить следующим образом:

«6.2.2 Число:

Два (или четыре, см. пункт 6.2.4.2.4) официально утвержденные в соответствии с классами AS, BS, C, CS, DS или V, предусмотренными поправками серии 01 или последующих серий к Правилам № 149 OOH».

2 GE.23-16158

Пункт 6.3.2 изменить следующим образом:

«6.3.2 Число:

Две; класс F3 официально утвержденного типа в соответствии с поправками серии 03 или последующих серий к Правилам № 19 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 149 ООН».

Пункт 6.4.2 изменить следующим образом:

«6.4.2 Число:

Одна или две официально утвержденного типа в соответствии с поправками серии 00 или последующих серий к Правилам № 23 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.5.2 изменить следующим образом:

«6.5.2 Число:

Число устройств должно быть таким, чтобы они могли излучать сигналы, соответствующие одной из схем, упомянутых в пункте 6.5.3.

Устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции на основании поправок серии 01 или последующих серий к Правилам № 6 ООН либо поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.7.2 изменить следующим образом:

«6.7.2 Число:

Два устройства категории S1 или S2 и одно устройство категории S3 или S4.

Устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции на основании поправок серии 02 или последующих серий к Правилам № 7 ООН либо поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.8.2 изменить следующим образом:

«6.8.2 Число:

Две или четыре (см. пункт 6.8.4.2) официально утвержденного типа в соответствии с поправками серии 02 или последующих серий к Правилам № 7 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.9.2 изменить следующим образом:

«6.9.2 Число:

Две или более (см. пункты 6.9.4.3 и 6.9.5.1) официально утвержденного типа в соответствии с поправками серии 02 или последующих серий к Правилам № 7 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.10.2 изменить следующим образом:

«6.10.2 Число:

Одно или два официально утвержденных по типу конструкции на основании поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 38 ООН либо поправок

GE.23-16158 3

серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.11.2 изменить следующим образом:

«6.11.2 Число:

В зависимости от схемы монтажа.

Устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции на основании поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 77 ООН либо поправок серии 02 или последующих серий к Правилам № 7 ООН, либо поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.12.2 изменить следующим образом:

«6.12.2 Число:

Два видимых спереди и два видимых сзади.

Факультативно: дополнительные огни могут устанавливаться следующим образом:

- а) два видимых спереди;
- b) два видимых сзади.

Устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции на основании поправок серии 02 или последующих серий к Правилам № 7 ООН либо поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.14.2 изменить следующим образом:

«6.14.2 Число:

Два или четыре (см. пункт 6.14.5.1) официально утвержденного типа в соответствии с требованиями, касающимися светоотражателей класса IA или IB, содержащимися в поправках серии 02 или последующих серий к Правилам № 3 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 150 ООН.

Дополнительные светоотражающие устройства и материалы (включая два светоотражающих устройства, не соответствующих пункту 6.14.4 ниже) разрешаются при том условии, что они не снижают эффективности обязательных устройств освещения и световой сигнализации».

Пункт 6.15.2 изменить следующим образом:

«6.15.2 Число:

Число светоотражающих устройств должно быть таким, чтобы выполнялись требования в отношении размещения по длине. Эти устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции в соответствии с требованиями, касающимися светоотражателей класса IA или IB и

содержащимися в поправках серии 02 или последующих серий к Правилам № 3 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 150 ООН.

Дополнительные светоотражающие устройства и материалы (включая два светоотражающих устройства, не соответствующих пункту 6.15.4 ниже) разрешаются при условии, что они не снижают эффективности обязательных устройств освещения и световой сигнализации».

Пункты 6.16.2-6.16.6 изменить следующим образом:

«6.16.2	Число:
6.16.3	Схема монтажа
6.16.4	Размещение
6.16.4.1	По ширине
6.16.4.2	По высоте
6.16.4.3	По длине
6.16.5	Геометрическая видимость
6.16.6	Направление

Должно обеспечиваться освещение устройством мест установки регистрационного знака.

Устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции на основании поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 4 ООН либо поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.17.2 изменить следующим образом:

«6.17.2 Число:

Два или четыре официально утвержденного типа в соответствии с требованиями, касающимися светоотражателей класса IA или IB, содержащимися в поправках серии 02 или последующих серий к Правилам № 3 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 150 ООН».

Пункт 6.18.2 изменить следующим образом:

«6.18.2 Минимальное число с каждой стороны:

Такое, чтобы соблюдались правила размещения огней по длине транспортного средства.

Устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции в соответствии с поправками серии 00 или последующих серий к Правилам № 91 ООН либо поправками серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.19.2 изменить следующим образом:

«6.19.2 Число:

Два или четыре (см. пункт 6.19.4.2) официально утвержденного типа в соответствии с поправками серии 00 или последующих серий к Правилам № 87 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

GE.23-16158 5

Пункт 6.20.2 изменить следующим образом:

«6.20.2 Число: Два или четыре официально

утвержденного типа в соответствии с поправками серии 01 или последующих серий к Правилам № 119 ООН либо серии 00 или последующих серий к

Правилам № 149 ООН».

Пункт 6.21.2 изменить следующим образом:

«6.21.2 Число: В соответствии с установкой

Устройства должны быть официально утверждены по типу конструкции в соответствии с поправками серии 00 или последующих серий к Правилам № 104 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 150 ООН».

Пункт 6.22.2 изменить следующим образом:

«6.22.2 Число: В соответствии с:

- приложением 15 к поправкам серии 01 к

Правилам № 69 ООН; или

- приложением 25 к поправкам серии 00 к

Правилам № 150 ООН; или

приложением 11 к поправкам серии 01
или последующих серий к Правилам № 150

OOH».

Пункт 6.22.3 изменить следующим образом:

«6.22.3 Схема монтажа: В соответствии с:

– приложением 15 к поправкам серии 01 к

Правилам № 69 ООН; или

- приложением 25 к поправкам серии 00 к

Правилам № 150 ООН; или

приложением 11 к поправкам серии 01
или последующих серий к Правилам № 150

OOH».

Пункт 6.22.4 изменить следующим образом:

«6.22.4 Размещение

По ширине: В соответствии с:

- приложением 15 к поправкам серии 01 к

Правилам № 69 ООН; или

приложением 25 к поправкам серии 00 к

Правилам № 150 ООН; или

приложением 11 к поправкам серии 01 или последующих серий к Правилам № 150

OOH.

По высоте: Никаких отдельных требований нет.

По длине: В соответствии с:

- приложением 15 к поправкам серии 01 к

Правилам № 69 ООН; или

6 GE.23-16158

приложением 25 к поправкам серии 00 к
Правилам № 150 ООН; или

 приложением 11 к поправкам серии 01 или последующих серий к Правилам № 150 ООН».

Пункт 6.22.5 изменить следующим образом:

«6.22.5 Геометрическая видимость: В соответствии с:

приложением 15 к поправкам серии 01 к
Правилам № 69 ООН; или

приложением 25 к поправкам серии 00 к
Правилам № 150 ООН; или

 приложением 11 к поправкам серии 01 или последующих серий к Правилам № 150 ООН».

Пункт 6.22.6 изменить следующим образом:

«6.22.6 Направление:

В соответствии с:

приложением 15 к поправкам серии 01 к
Правилам № 69 ООН; или

приложением 25 к поправкам серии 00 к
Правилам № 150 ООН; или

 приложением 11 к поправкам серии 01 или последующих серий к Правилам № 150 ООН».

Пункт 6.24.2 изменить следующим образом:

«6.24.2 Число:

Одно или два (по одному с каждой стороны) официально утвержденному по типу конструкции на основании поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 23 ООН либо поправок серии 00 или последующих серий к Правилам № 148 ООН».

Пункт 6.25.2 изменить следующим образом:

«6.25.2 Число:

Два или четыре (см. пункт 6.25.5.1) официально утвержденного типа в соответствии с требованиями, касающимися светоотражателей класса IIIA или IIIB, содержащимися в поправках серии 02 или последующих серий к Правилам № 3 ООН либо серии 00 или последующих серий к Правилам № 150 ООН».

Включить новый пункт 12.3 следующего содержания:

- «12.3 Переходные положения, применимые к поправкам серии 03
- 12.3.1 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 03 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 03.
- 12.3.2 Начиная с 1 сентября 2028 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные

GE.23-16158 7

утверждения типа на основании поправок предыдущих серий, которые были впервые выданы после 1 сентября 2028 года.

- 12.3.3 До 1 сентября 2030 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают официальные утверждения типа на основании поправок предыдущих серий, предоставленные впервые до 1 сентября 2028 года.
- 12.3.4 Начиная с 1 сентября 2030 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа и их распространения, предоставленные на основании предшествующих серий поправок к настоящим Правилам.
- 12.3.5 Независимо от изложенных выше переходных положений Договаривающиеся стороны, которые начинают применять настоящие Правила после даты вступления в силу поправок самых последних серий, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании любой из предшествующих серий поправок к настоящим Правилам.
- 12.3.6 Независимо от положений пункта 12.3.4 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа, предоставленные или распространенные на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам, в отношении типов транспортных средств, которые не затронуты изменениями, внесенными на основании поправок серии 03.
- 12.3.7 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут предоставлять официальные утверждения типа на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам.
- 12.3.8 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять распространения существующих официальных утверждений на основании любой предшествующей серии поправок к настоящим Правилам ООН».

Приложение 6, пункт 2 изменить следующим образом:

«2. Цвета и минимальные фотометрические требования

Каждая табличка или наклейка должна быть официально утверждена в соответствии с техническими требованиями:

- класса 5, предусмотренными в поправках серии 01 или последующих серий к Правилам № 70 ООН, или
- класса F, предусмотренными в поправках серии 00 или последующих серий к Правилам № 104 ООН, или
- класса 5 либо класса F, предусмотренными в поправках серии 00 или последующих серий к Правилам № 150 OOH».

8 GE.23-16158